

写作学习

1



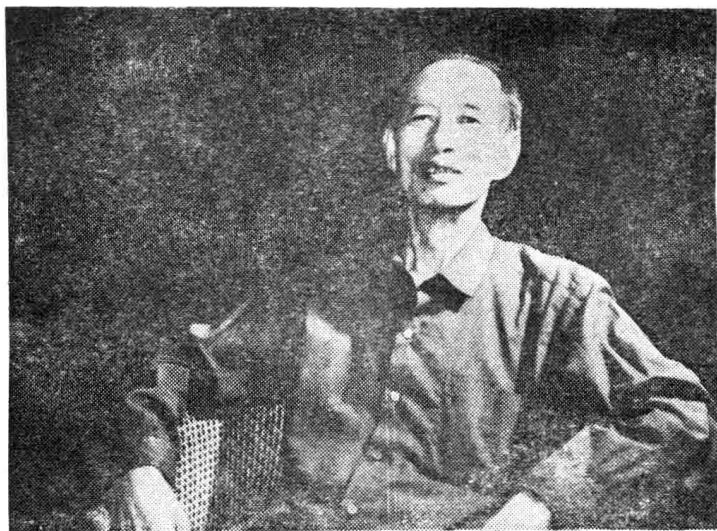
IXEEX XUEXI
ONZ
XUEXI

写作学习

1



OXFORD UNIVERSITY PRESS



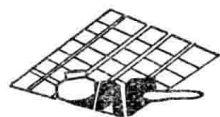
艾芜，现代著名作家、中国文联委员、中国作家协会四川分会名誉主席。原名汤道耕，一九〇四年五月七日生，四川新繁县（今合并于新都县）人。一九二五年到云南昆明，作过红十字会的杂役；一九二七年漂泊缅甸，先后当过马店伙计、报馆校对、小学教师、报纸副刊编辑。一九三〇年冬回国。一九三一年夏到上海。一九三二年参加中国左翼作家联盟。一九三三年曾被国民党逮捕，后获释。抗战期间，在桂林、重庆从事写作。一九四八年冬，在重庆大学中文系教书，直到解放。新中国成立后，曾任重庆市人民政府委员兼文化局局长及文联副主席。他创作态度严肃，成就卓著。主要作品有：《艾芜中篇小说集》、《艾芜短篇小说集》、《南行记》、《南行记续编》、《丰饶的原野》、《山野》、《百炼成钢》、《艾芜选集》等。

编 者 的 话

《写作学习》丛刊是中国写作研究会西南分会和重庆出版社联合编辑出版的普及、实用兼顾提高的语文读物。在各方人士的热情关怀下，它与读者见面了！老作家艾芜、方敬、蓬先艾、李乔，语言学家张寿康等都热情来稿来信，表示祝贺和支持。全国许多省（区）市、大专院校从事写作教学和研究的专家学者也纷纷赐稿。这种盛况使我们十分感动和振奋，对办好刊物增强了信心。我们一定坚持办刊宗旨：以马列主义、毛泽东思想为指导，贯彻“双百”方针，密切联系写作爱好者和大、中学生的写作实际，每期有中心，各期的中心相互联系，组成系统，研讨写作的普遍规律和技法技巧，探究提高写作水平的途径，突出西南地方特色，做到清新活泼，雅俗共赏，为提高广大群众的科学文化水平服务，为四化建设服务。但愿它在国内的作家、文章学家、语言学家、写作教学、研究工作者以及广大读者的支持和帮助下，在学术文化的百花园中，开出绚丽芬芳的花朵。



写作学习



1982年第1辑

(总第一辑)

顾问的
希望

- 我的祝贺和希望……………艾 芜(5)
“放出眼光，自己来拿”……………方 敬(6)
略论短篇小说……………蹇先艾(8)
谈塑造人物……………(彝族)李 乔(11)

• 写 作 必 由 之 路 •

长期投身到人民生活的大海中

- 访著名老作家艾芜……………曾绍义(15)
尤须有进步的思想与高尚的人格……………吴应发(20)
沉到深处，站在高处……………叶 辛(24)
“去问一棵梅树它怎样生产梅子的吧”……………普丽华(28)
佳品从博采中提炼……………陈显耀(30)
“长期积累，偶然得之”……………彭建明(33)
行万里路，写旅游诗……………古远清(35)
通向写作胜境的大门

- 观察力随谈……………胡熙绩(38)
读书·写作……………李保均(41)
学习·创新……………阳述周(45)
技巧——作家的劳动本领……………毛宗璜(48)
文章内外有功夫……………董味甘(54)

- 刘勰论文章的写作技巧 张会恩(56)
- 文字淡泊, 斯为至境 一 风(62)
- 以实写虚, 简炼含蓄 袁昌文(67)
- 巧·工·雅·趣
——漫话对联 罗方新(69)

作家与作品

- 鲁迅小说艺术三题 贺瑞君(74)
- 郭沫若历史剧的诗情 方万勤(80)
- 吴伯箫散文的几个特点 张慕勋(83)
- 来自新疆的美的勾画
——碧野散文的景物描写 洪 正(86)
- 明晰·精炼·逼真
——读《聊斋志异·地震》 周先慎(91)
- 略谈《西厢记》的情和景 刘福善(95)
- 契诃夫戏剧的结构艺术 赵佳聪(99)

中学语文新篇赏析

传奇式的“异人”形象的塑造

- 读《大铁椎传》 李景白(104)
- 简谈《柳敬亭传》 陈守元(109)
- 绘声绘色, 穷形传神
——谈《白妞说书》 阎源博(113)
- “说明文的模范”
——读《图画》 何宗文(117)

作 文 园 地

打赌(中学生外空探索征文比赛一等奖)	程向东(121)
生活永远是写作的源泉	
——访“打赌”的作者程向东	朱技能(123)
落叶(散文)	陈福德(126)
并非落叶都悲秋	
——简评《落叶》	朱宇孜(129)
中学生记叙能力的培养	黎见明(132)
纵笔为戈 抗战救国	
——老舍在北碚(一)	李萱华(136)
莫泊桑和他的处女作	魏运芳(139)
“手头百科辞典”	毛克强(142)
“罗丹砍手”的启示	范培松(144)
苏轼的“广告诗”	陈渝生(146)
马克·吐温与中国	周锡昌(147)
“所要者魂”	周长风(150)
作家笔名漫谈	箫源锦(152)
唐求与他的“诗瓢”	傅德岷(156)
贵州明代作家邱禾实	王 梧(159)
自学之友 电大文科学员怎样学习写作课	朱金顺 刘锡庆(162)
文章病院 评改《由约返博，以约带博——	
高考语文复习概说》	张寿康(166)
商业文字广告三忌	王福才(173)
怎样撰写产品说明书	汤兆平 钱 纲(174)

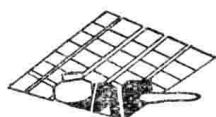
封面题字：寒先艾 封面设计：李 巍

编 者 的 话

《写作学习》丛刊是中国写作研究会西南分会和重庆出版社联合编辑出版的普及、实用兼顾提高的语文读物。在各方人士的热情关怀下，它与读者见面了！老作家艾芜、方敬、蓬先艾、李乔，语言学家张寿康等都热情来稿来信，表示祝贺和支持。全国许多省（区）市、大专院校从事写作教学和研究的专家学者也纷纷赐稿。这种盛况使我们十分感动和振奋，对办好刊物增强了信心。我们一定坚持办刊宗旨：以马列主义、毛泽东思想为指导，贯彻“双百”方针，密切联系写作爱好者和大、中学生的写作实际，每期有中心，各期的中心相互联系，组成系统，研讨写作的普遍规律和技法技巧，探究提高写作水平的途径，突出西南地方特色，做到清新活泼，雅俗共赏，为提高广大群众的科学文化水平服务，为四化建设服务。但愿它在国内的作家、文章学家、语言学家、写作教学、研究工作者以及广大读者的支持和帮助下，在学术文化的百花园中，开出绚丽芬芳的花朵。



写作学习



1982年第1辑

(总第一辑)

顾问的
希望

- 我的祝贺和希望……………艾 芜(5)
“放出眼光，自己来拿”……………方 敬(6)
略论短篇小说……………蹇先艾(8)
谈塑造人物……………(彝族)李 乔(11)

• 写 作 必 由 之 路 •

长期投身到人民生活的大海中

- 访著名老作家艾芜……………曾绍义(15)
尤须有进步的思想与高尚的人格……………吴应发(20)
沉到深处，站在高处……………叶 辛(24)
“去问一棵梅树它怎样生产梅子的吧”……………普丽华(28)
佳品从博采中提炼……………陈显耀(30)
“长期积累，偶然得之”……………彭建明(33)
行万里路，写旅游诗……………古远清(35)
通向写作胜境的大门

- 观察力随谈……………胡熙绩(38)
读书·写作……………李保均(41)
学习·创新……………阳述周(45)
技巧——作家的劳动本领……………毛宗璜(48)
文章内外有功夫……………董味甘(54)

- 刘勰论文章的写作技巧 张会恩(56)
- 文字淡泊, 斯为至境 一 风(62)
- 以实写虚, 简炼含蓄 袁昌文(67)
- 巧·工·雅·趣
——漫话对联 罗方新(69)

作家与作品

- 鲁迅小说艺术三题 贺瑞君(74)
- 郭沫若历史剧的诗情 方万勤(80)
- 吴伯箫散文的几个特点 张慕勋(83)
- 来自新疆的美的勾画
——碧野散文的景物描写 洪 正(86)
- 明晰·精炼·逼真
——读《聊斋志异·地震》 周先慎(91)
- 略谈《西厢记》的情和景 刘福善(95)
- 契诃夫戏剧的结构艺术 赵佳聪(99)

中学语文新篇赏析

传奇式的“异人”形象的塑造

- 读《大铁椎传》 李景白(104)
- 简谈《柳敬亭传》 陈守元(109)
- 绘声绘色, 穷形传神
——谈《白妞说书》 阎源博(113)
- “说明文的模范”
——读《图画》 何宗文(117)

作 文 国 地

打赌(中学生外空探索征文比赛一等奖)程向东(121)
生活永远是写作的源泉

——访“打赌”的作者程向东朱技能(123)

落叶(散文)陈福德(126)

并非落叶都悲秋

——简评《落叶》朱宇孜(129)

中学生记叙能力的培养黎见明(132)

纵笔为戈 抗战救国

轶
话
·
故
事
·
杂
谈

——老舍在北碚(一)李萱华(136)

莫泊桑和他的处女作魏运芳(139)

“手头百科辞典”毛克强(142)

“罗丹砍手”的启示范培松(144)

苏轼的“广告诗”陈渝生(146)

马克·吐温与中国周锡昌(147)

“所要者魂”周长风(150)

作家笔名漫谈箫源锦(152)

唐求与他的“诗瓢”傅德岷(156)

西南文苑

贵州明代作家邱禾实王 梧(159)

自学之友

电大文科学员怎样学习写作课朱金顺
刘锡庆(162)

文章病院

评改《由约返博，以约带博——

高考语文复习概说》.....张寿康(166)

应用写作

商业文字广告三忌王福才(173)

怎样撰写产品说明书汤兆平 钱 纲(174)

封面题字：蹇先艾 封面设计：李 巍

我的祝贺和希望

艾光

我曾接到不少的信，大都是青年人要求指导他们学习写作。这一学习热忱，令人感动。开始我想不出该怎样帮助他们，真是难于回答。后来再三想想，其中必不可少的一种办法，就是要多读文学作品，多读评论文学作品的文章。

我们的前辈作家鲁迅、郭沫若，在大学里是学医的，只是善于利用课余时间，大量读文学作品，并研究评论文学作品的文章，因而学到了写作的技术和知识，走上了创作的道路，成为我国伟大的作家。

中国写作研究会西南分会和重庆出版社创办《写作学习》丛刊，我认为对我国愿意从事写作的青年，会起很大的作用，成为学习写作的良师益友。我提议在刊物的许多栏目中，留下一个园地，选读古今中外的文学作品，并对作品侧重于艺术方面的分析和入情入理的评论。

最后，我对《写作学习》丛刊的创办，表示衷心的祝贺！并希望若干年后，一些青年作者写回忆文章，会这样说道：我走上了创作的道路，是得到了《写作学习》的帮助的。

1982年5月3日于成都

“放出眼光,自己来拿”

万敬

学习写作,要重视古今中外文学名著的阅读,先要多读优秀的散文作品。不但要读中国的,也要读外国的散文作品,从中吸取养料。有几位同志编选了一本《外国散文欣赏》,我为这本书写了一篇短序,现值《写作学习》创刊,应编者之约,全文刊载于次:

中国现代文学中的散文始于“五四”文学革命。郁达夫在《中国新文学大系〈散文二集导言〉》中说,“现代散文只能约略的说,是Prose的译名,和Essay有些相象,系除小说、戏剧以外的一种文体。”“五四”以来,随着整个新文学的发展,作为文学的一个品种的散文的成就也是可观的。中国古代的文章一向以散文为主要文体,有其悠久的历史传统。但是中国现代散文,经过文学革命,“放出眼光,自己来拿”,有意识地利用外来影响,引起一个新的转变,采用现代白话和借鉴外国散文,以新的题材表现新的思想感情,使散文得以创新,显露出新的面貌,成为新的散文,作为现代文学的一个门类而与诗歌、小说、戏剧并列。现代散文六十多年的发展已经形成新的散文传统。

鲁迅先生是现代散文的开拓者和建设者。他爱好外国散文作品,早期喜读德国格言式的语录、日本小品、俄国散文、英国随笔,后来又欣赏苏联、西班牙、法国等国的散文。他亲自翻译了

相当多的外国散文作品。他还在自己编的《莽原》、《奔流》等刊物上发表外国散文译品，支持和鼓励译者，提倡介绍外国散文。尤其是他自己的散文创作，善于借鉴外国散文，摄取融化其精华，别开生面。著名的散文诗集《野草》、散文集《朝花夕拾》和其它的篇什，就是他为我们留下的宝贵的散文遗产。

鲁迅先生以后，写散文的作家逐渐多了起来，散文作品也越来越多。有专写散文的，有主要写散文的，还有不少诗人、小说家、戏剧家兼写散文。写诗同时又写散文的比较多。出现了不少的散文名家，散文名篇不断产生。这些散文作家直接从原文或间接从译文阅读外国散文，有养分可以吸取，觉得受用。有些散文家还能翻译外国散文。

既然中国现代散文的开创和发展都受到外来影响，多年来又翻译了相当一些外国散文作品，选编一本外国散文集看来是有意义的，也是散文的爱好者所需要的。几个兴趣相投的同志自告奋勇，尽力对外国散文译品进行搜集，选择，编辑成册。这个选集收十九世纪以来十多个国家的散文共四十篇，分量不算大，但原文都出自大家名家的手笔，译者又多是高手妙手，可谓名篇佳译。选编的这些散文，题材、体裁、风格，各种各样，丰富多采，各国各有特色，各家又各有特色。大抵内容上有一定意义，有生活感受和内心体验，在表现形式上足见艺术匠心，格调优美，笔触精湛，有不少篇章简直是诗的文字。译笔能保持着原文的本色，既不失原意之真，复可感到原文之美。这样一个选集，对爱好散文的朋友们，算是我们“借花献佛”。至于每篇散文后面的“作品赏析”，并非想“越俎代庖”，而不过是编者的一点读后感，聊抒己见，以表推荐的热忱而已。

发展和繁荣社会主义文学，也得发扬“五四”以来新的散文传统，让散文的花朵开得越来越茂盛，越来越瑰丽。几十年来外国散文译得还太少，远不如小说译得多，也比不上诗歌和翻译戏剧

略论短篇小说

袁弘文

这是我几年前在贵州六盘水市文学读书班的发言。
《写作学习》创刊，向我征稿，苦于没有时间新写，只好
整理这篇旧稿交卷，供写作者参考。

“短篇小说”这个名称，大概始于“五四”初期。胡适曾经写过谈“短篇小说”的文章，还翻译过一本外国短篇小说集，其中包括都德、莫泊桑、高尔基等人的代表作，在当时是有较大影响的。其实篇幅简短的小说，中国古已有之，不过和外国的小篇小说表现的手法不大相同，它比较注重故事情节，有头有尾，一般都是用文言文写的，唐代的“传奇”和清代蒲松龄的《聊斋志异》中就有一些比较好的短篇小说。

“五四”以来的短篇小说，基本上是师承外国的。作家们采取这种文学体裁，目的是为了把社会生活的某一个侧面或者片断突

的数量。解放后，外国散文的翻译似乎比以前稍多了一些，但仍然感到很不够，连外国散文翻译的选集一直都还罕见。而爱读中国现代散文的读者，也要读一读外国散文。喜欢外国散文的人不在少数，并且将会越来越多。希望今后能够多翻译一些世界各国的好散文，期待能有更丰富更完善的外国散文翻译选集出现。

出来，塑造一两个人物，加以深刻细致的描绘，引起读者的共鸣（热爱或者憎恨），起到潜移默化的教育作用，有些起到认识作用或者美感作用。小说虽短，却有一定的容量，可以由小见大，正如鲁迅所说：“……细看一雕阑一画础，虽然细小，所得却更为分明，再以推及全体，感受遂愈加切实。……”短篇小说也有描写一个人物的大部分生活或全部生活的，如契诃夫的《跳来跳去的人》，鲁迅的《祝福》，叶绍钧的《伊的一生》。

短篇小说要求情节单纯，结构谨严，描写集中，现在杂志上发表的短篇小说，有些往往伤于冗长，把过程写得太多。文章的长短是根据内容来决定的。有话即长，无话便短。内容稍多，当然也可以写得长一点；但不应当拚命拉长。长篇小说、中篇小说、短篇小说三者的差别，并不完全决定于篇幅的长短或者字数的多少，主要是它们的表现方法各不相同。有些作者认为写得长一点，就显得丰满一些，短了就不免觉得单薄。鲁迅的《孔乙己》只有二千七百字，都德的《最后一课》，契诃夫的《普里希别叶夫中士》篇幅也很短小，它们并不单薄。我认为写短篇小说的第一稿，大可不必去考虑篇幅的长短。但在进行修改的时候，就应当毫不留情地把可有可无的或者不好的部分删掉，使它达到精炼。也有些作者认为小说写短了好象就没有细节了。细节自然是需要的；但是要经过剪裁，我们千万不能把繁文缛节错当成细节。

短篇小说中的人物不宜过多。有些短篇小说，写了许多人，使读者眼花为之缭乱，简直没有法子读下去。契诃夫的《万卡》，主人公就是一个写信的孩子，写得也很生动！鲁迅的《孔乙己》，除了孔乙己之外，还有两个人：一个是小说中的我（也就是咸亨酒店的伙计），一个是咸亨酒店的掌柜；不过他们都是陪衬，主要的人物是孔乙己。我们读起来，都感到作者刻画入微，给我们的印象很深。短篇人物少一点，是为了避免描写分散，使主人公特别突出。

短篇小说要选择生活中有社会意义的东西来写，要反映本质

的东西，塑造典型环境中的典型性格，写好人的精神面貌、内心世界。例如茅盾所赞美的茹志鹃的《百合花》，确是短小精悍之作，题材选得好，开掘也有相当的深度，虽然是日常小事，作者却用简洁的文字写出了一个女人的心灵美，使我们受到很大的教育。

举世公认鲁迅是中国现代短篇小说大师，也是中国现代短篇小说的奠基人。叶圣陶、张天翼、沈从文、巴金、丁玲、沙汀、艾芜、赵树理、孙犁、马烽、西戎都是写短篇小说的能手。在当代作家中，茅盾很推重王汶石、李准、茹志鹃、王愿坚。最近几年来，中青年作家中，以短篇小说见长的，也不乏其人。

对短篇小说写作的要求我同意很多年前马烽提出的“新、短、通”，这是他长期创作实践中总结出来的经验。我理解新就是新颖，创新，不落套，有思想意义，能够反映时代精神，反映人民群众愿望和要求。例如刘心武的《班主任》，就提出了大家共同关心的青少年问题，描写了新时代人与人的新型关系。短，就是写得简洁精炼。短篇小说写得成功与否，主要是看思想内容和人物刻画得如何；但艺术表现也不能忽视，可以看出作家提炼的功夫。通，就是通俗易懂，深入浅出，富有生活气息，具有中国气派，中国作风。写人物对话应当多采用群众的语言，性格的语言，使读者如闻其声；塑造人物形象，要有血有肉，使读者如见其人，不是只画个脸谱。

我觉得写好短篇小说没有什么诀窍，只有三条：一是在马列主义毛泽东思想的指导下，深入生活斗争，观察和了解各种人，多作些分析研究，在生活中一面改造思想，一面选取题材；二是精读一些中外短篇小说名著，有些可以批判地继承，有些可以作为借鉴；三是不怕失败，不断地进行创作实践。如果你肯勤学苦练，就一定会取得成绩；我们做任何工作都得积日累工，要想一蹴而就，那根本是不可能的。

1982年4月